Solicitud de visado nacional

فرم تقاضای روادید ملی

Impreso gratuito

این فرم رایگان است

FOTO

1. Apellido(s)[1]: 1. نام خانوادگی[1]:

2. Apellido(s) de nacimiento [apellido(s) anterior(es)][2]: 2. نام خانوادگی قبلی[2]:

3. Nombre(s)[3]: 3. نام[3]:

4. Fecha de nacimiento (día-mes-año): 4. تاریخ تولد (روز- ماه- سال)

5. Lugar de nacimiento: 5. شهر محل تولد

6. País de nacimiento: 6.کشور محل تولد

7. Nacionalidad actual: 7. تابعیت فعلی

Nacionalidad de nacimiento, si difiere de la actual: تابعیت هنگام تولد، در صورت تفاوت با تابعیت فعلی

Otras nacionalidades: دیگر تابعیت‌ها

8. Sexo: 8. جنسیت

□ Varón مرد □ Mujer زن

9. Estado civil: 9. وضعیت تاهل

□ Soltero-a مجرد □ Casado-a متاهل □
Unión registrada/□ پیوند مدنی Separado-a جدا شده
□ Divorciado-a مطلقه □ Viudo-a بیوه
□ Otros (especifíquese) دیگر (لطفا شرح داده شود)

10. En caso de menores de edad: persona que ejerce la patria potestad o tutor legal (apellidos, nombre, dirección -si difiere de la del solicitante-, número de teléfono, dirección de correo electrónico y nacionalidad): 10. برای افراد زیر سن قانونی، نام، نام خانوادگی، ملیت، شماره تلفن و آدرس پست الکترونیکی مسئول حضانت یا قیم قانونی و ذکر آدرس در صورت مغایرت آن با آدرس متقاضی

11. Número de documento nacional de identidad, si procede: 11. کد ملی

12. Tipo de documento de viaje: 12. نوع گذرنامه

□ Pasaporte ordinario گذرنامه عادی □ Pasaporte diplomático گذرنامه سیاسی □ Pasaporte de servicio گذرنامه خدمت
□ Pasaporte oficial گذرنامه دولتی □ Pasaporte especial گذرنامه ویژه
□ Otro documento de viaje (especifíquese) سایر گذرنامه ها (لطفا توضیح داده شود)

13. Número del documento de viaje: 13. شماره گذرنامه	14. Fecha de expedición: 14. تاریخ صدور	15. Válido hasta: 15. تاریخ انقضا	16. Expedido por (país): 16. کشور صادر کننده

PARTE RESERVADA A LA ADMINISTRACIÓN

Fecha de la solicitud:

Número de la solicitud de visado:

Expediente gestionado por:

Documentos presentados:

□ Documento de viaje
□ Autorización gubernativa
□ Solicitud de autorización gubernativa
□ Medios de subsistencia
□ Prueba de alojamiento
□ Certificado médico
□ Certificado de antecedentes penales
□ Seguro médico de viaje
□ Nota Verbal
□ Otros:

Decisión sobre el visado:

□ Denegado

□ Expedido:

Válido desde……
hasta…….

Número de entradas:

□ Una □ dos □ múltiples

Número de días:

[1] Debe rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje. [1] باید طبق اطلاعات مندرج در سند سفر تکمیل شود.
[2] Debe rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje. [2] باید طبق اطلاعات مندرج در سند سفر تکمیل شود.
[3] Debe rellenarse con arreglo a los datos que figuren en el documento de viaje. [3] باید طبق اطلاعات مندرج در سند سفر تکمیل شود.

17. Domicilio postal y dirección de correo electrónico del solicitante: 17. آدرس پستی و آدرس پست الکترونیک درخواست کننده	Número(s) de teléfono: شماره(هاي) تلفن	

18. Residente en un país distinto del país de nacionalidad actual:

18. آیا در کشوری غیر از کشور تابعیت حال حاضر خود ساکن هستید؟

□ No خیر

□ Si. Permiso de residencia o documento equivalente/……..... nº.....válido hasta.....

آری, مجوز اقامت یا معادل آن .....شماره مجوز.....تاریخ اعتبار.....

19. Profesión actual:

19. حرفه‌ی کنونی:

20. Motivo(s) del viaje: 20. دلیل یا دلایل سفر

□ Residencia sin finalidad laboral (no habilita para trabajar)
اقامت بدون کار

□ Residencia para reagrupación familiar
اقامت جهت پیوستن به خانواده

□ Residencia y trabajo por cuenta ajena
اقامت و کار استخدامی

□ Residencia y trabajo por cuenta propia
اقامت و کار خویش فرما

□ Residencia y trabajo de temporada por cuenta ajena (máx. 9 meses al año) اقامت و کار موقت استخدامی (نه ماه در سال)

□ Inversor / Emprendedor
سرمایه‌گذار/کارفرین

□ Estudios تحصیل

□ Prácticas کارآموزی

□ Investigación (en el marco de un convenio de acogida firmado por un organismo de investigación)
تحقیق (در چارچوب یک موافقتنامه میزبانی امضا شده با یک ارگان تحقیقاتی)

□ Recuperación de la residencia بازیابی اقامت

□ Acreditación مأموریت

□ Otros دیگر موارد

21. Fecha prevista de entrada en España: 21. تاریخ مد نظر ورود به اسپانیا	22. Número de entradas que solicita: 22. دفعات ورودی درخواستی ورود مکرر Múltiples entradas□ دو بار ورود Dos□ یک بار ورود □ Una

23. Domicilio postal del solicitante en España:

23. آدرس پستی متقاضی در اسپانیا

24. Número de Identificación de Extranjero (NIE)[4]: 24. شماره هویت تبعه خارجی[4]	25. Fecha de notificación de la resolución dictada por el órgano de extranjería competente[5]: 25. تاریخ نامه مصوبه نهاد اتباع خارجی مربوطه[5]

26. Datos del reagrupante en caso de solicitar un visado de residencia para reagrupación familiar

26. چنانچه در حال تقاضای اقامت جهت پیوستن به خانواده هستید، مشخصات عضو خانواده مقیم که قصد پیوستن به او را دارید، وارد کنید

Apellidos y nombre del reagrupante:

نام خانوادگی و نام عضو خانواده

Parentesco (relación del solicitante con el reagrupante):

نسبت متقاضی با فرد مقیم

□ Cónyuge همسر □ Pareja de hecho زوج همخانه □ Hijo/a (del reagrupante o cónyuge) فرزندِ فردِ مقیم یا فرزندِ همسر □ Ascendiente de primer grado (del reagrupante o cónyuge) a su cargo اولیاء درجه یک فرد مقیم یا همسر که مسئولیت وی را به عهده دارد □ Persona dependiente sujeta a representación legal del reagrupante شخص وابسته، منوط به نمایندگی قانونی فرد مقیم □ Otro (especifíquese)(دیگر موارد (شرح داده شود

Fecha de nacimiento (día-mes-año): تاریخ تولد (روز- ماه- سال)	Nacionalidad: ملیت	Número de documento de viaje o del documento de identidad: شماره گذرنامه یا کارت شناسایی

Dirección postal del reagrupante: آدرس فرد مقیم	Número(s) de teléfono del reagrupante: شماره تماس فرد مقیم

[4] Datos imprescindibles cuando exista una resolución previa dictada por el órgano de extranjería competente en la que se autorice a residir o trabajar al solicitante

[5] Datos imprescindibles cuando exista una resolución previa dictada por el órgano de extranjería competente en la que se autorice a residir o trabajar al solicitante

[4] و [5] داده های ضروری، زمانی که تصمیم قبلی توسط نهاد اتباع خارجی مربوطه صادر شده باشد که در آن متقاضی مجاز به اقامت یا کار باشد.

	Dirección de correo electrónico del reagrupante: پست الکترونیکی فرد مقیم

27. Datos del empleador o de la empresa en caso de solicitar un visado de residencia y trabajo/prácticas

27. چنانچه در حال تقاضای اقامت با اجازه کار/ کارآموزی هستید، مشخصات کارفرما یا شرکت

Apellidos y nombre del empleador o nombre de la empresa/institución y apellidos y nombre de la persona de contacto de la empresa/institución: نام خانوادگی کارفرما یا نام شرکت/موسسه و نام و نام خانوادگی رابط شرکت/موسسه	
Dirección postal del empleador o de la empresa/institución: آدرس پستی کارفرما یا شرکت/موسسه	Número de teléfono del empleador o de la empresa/institución: شماره تماس کارفرما یا شرکت/موسسه
	Correo electrónico del empresario o de la empresa/institución: پست الکترونیکی کارفرما یا شرکت/موسسه
Número de Identidad de Extranjero o Documento Nacional de Identidad del empleador o de la persona de contacto de la empresa/institución: کد هویت خارجی یا کد ملی کارفرما یا فرد رابط شرکت/موسسه	
Código de Identificación Fiscal de la empresa: کد اقتصادی شرکت	

28. Datos del centro de estudios o investigación en caso de solicitar un visado de estudios o de investigación

چنانچه در حال تقاضای روادید تحصیلی یا تحقیقاتی هستید، مشخصات مرکز تحصیل یا تحقیق

Nombre del centro de estudios o investigación: نام مرکز تحصیل یا تحقیق	
Dirección postal del centro de estudios o investigación: آدرس پستی مرکز تحصیل یا تحقیق	Número de teléfono del centro de estudios o investigación: شماره تماس مرکز تحصیل یا تحقیق
	Correo electrónico del centro de estudios o investigación: پست الکترونیکی مرکز تحصیل یا تحقیق
Fecha prevista de inicio de los estudios o investigación: تاریخ آغاز دوره تحصیل یا تحقیق	Fecha prevista de finalización de los estudios o investigación: تاریخ پایان دوره تحصیل یا تحقیق

29. En caso de desplazamiento temporal de menores con fines educativos en programas promovidos y financiados por las Administraciones públicas, asociaciones sin ánimo de lucro o fundaciones u otras entidades o personas ajenas a quienes ejercen su patria potestad o tutela

29. در صورت سفر موقت افراد زیر سن قانونی با اهداف آموزشی در برنامه هایی که توسط ادارات دولتی، انجمن های غیرانتفاعی یا بنیادها یا سایر نهادها یا اشخاص، به غیر از آنهایی که حضانت یا قیومیت فرد را به عهده دارند، برگزار و تمین مالی شده‌اند.

Apellidos y nombre de la persona que vaya a acoger al menor o nombre de la entidad de acogida y apellidos y nombre de la persona de contacto de la entidad de acogida: نام و نام خانوادگی شخصی که میزبان فرد زیر سن قانونی است یا نام نهاد میزبان و نام و نام خانوادگی رابط آن نهاد	
Dirección postal de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida: آدرس پستی شخصی که میزبانی فرد زیر سن قانونی را به عهده می‌گیرد یا نهاد میزبان	Número de teléfono de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida: شماره تماس شخصی که میزبانی فرد زیر سن قانونی را به عهده می‌گیرد یا نهاد میزبان
	Correo electrónico de la persona que vaya a acoger al menor o de la entidad de acogida: پست الکترونیکی شخصی که میزبانی فرد زیر سن قانونی را به عهده می گیرد یا نهاد میزبان
Número de Identidad de Extranjero o Documento Nacional de Identidad de la persona que vaya a acoger al menor o de la persona de contacto de la entidad: کد هویت خارجی یا کد ملی شخصی که میزبانی فرد زیر سن قانونی را به عهده می گیرد یا فرد رابط نهاد میزبان	

Tengo conocimiento de lo siguiente y consiento en ello: la recogida de los datos que se exigen en este impreso y la toma de mi fotografía son obligatorias para el examen de la solicitud de visado. Mis datos personales y mi fotografía, se suministrarán a las autoridades competentes y serán tratados por éstas a efectos de la decisión sobre mi solicitud de visado.

Estos datos, así como la decisión que se adopte sobre mi solicitud o una decisión de anulación o revocación de un visado expedido, se almacenarán en la base de datos de visados durante un periodo de cinco años. La autoridad responsable de su tratamiento será el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. Estos datos podrán estar accesibles a las autoridades competentes para realizar controles de los visados en las fronteras exteriores y, en España, a las autoridades de inmigración y asilo a efectos de verificar si se cumplen las condiciones para la entrada, estancia y residencia legal en España, para identificar a las personas que no cumplen o han dejado de cumplir estas condiciones, y para examinar peticiones de asilo y para determinar la responsabilidad de tal examen. En determinadas condiciones, también podrán consultar los datos las autoridades responsables de los Estados miembros y Europol con el fin de evitar, descubrir e investigar delitos de terrorismo y otros delitos graves.

Me consta que puedo ejercer mis derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, limitación u oposición del tratamiento de mis datos personales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016, dirigiéndome por escrito a la dirección dpd@maec.es.

Declaro que, a mi leal entender, todos los datos por mí presentados son correctos y completos. Tengo conocimiento de que toda declaración falsa podrá ser motivo de denegación de mi solicitud o de anulación del visado concedido.

Me consta que, una vez presentada la solicitud de visado, me entregarán un resguardo de presentación de la solicitud y que se podrá acordar con el solicitante el medio para efectuar los requerimientos de subsanación o aportación de documentos o certificaciones exigidos, así como para efectuar las citaciones de comparecencia y las notificaciones de resolución.

Las citaciones y requerimientos se realizarán a través del teléfono o del correo electrónico de contacto proporcionado por el interesado o su representante legal. Si resultan desatendidos se cursarán por correo al domicilio fijado en la solicitud, el cual deberá estar situado en la demarcación consular. Agotadas todas las posibilidades de notificación, se efectuará mediante anuncio publicado durante diez días en el correspondiente tablón de la Oficina Consular.

Las citaciones o requerimientos cursados deberán atenderse en un plazo máximo de diez días, salvo si se requiere la comparecencia personal, en cuyo caso, el plazo es de quince días. De resultar desatendidos en su plazo los requerimientos o citaciones, se tendrá al solicitante por desistido, y se le notificará la resolución por la que se declara el desistimiento.

El plazo máximo para notificar las resoluciones sobre las solicitudes de visado nacional será, con carácter general, de un mes, contado a partir del día siguiente al de la fecha en que la solicitud haya sido presentada en forma en la Oficina Consular competente para su tramitación, salvo en los siguientes supuestos:

- **El caso de visados de residencia no lucrativa, el plazo máximo será de tres meses. No obstante, la solicitud de la autorización de residencia, a la Delegación o Subdelegación del Gobierno que corresponda, interrumpirá el cómputo del plazo, hasta que se comunique la resolución de dicha solicitud a la Oficina Consular.**
- **En el caso de visado para reagrupación familiar, el plazo máximo será de dos meses.**
- **En el caso de visados en el ámbito de la Ley 14/2013 de apoyo a las personas emprendedoras y su internacionalización, en los que el plazo máximo será de 10 días hábiles.**

El visado concedido deberá ser recogido, con carácter general, en el plazo de un mes, salvo si se trata de un visado para reagrupación familiar o para estudios, en cuyo caso el plazo de recogida será de dos meses. De no efectuarse la recogida en los plazos mencionados, se entenderá que el interesado ha renunciado al visado concedido y se archivará el expediente.

Tengo conocimiento de que la denegación del visado no da lugar al reembolso de las tasas.

اینجانب از موارد ذیل مطلع و رضایت خود را اعلام می دارم: جمع آوري اطلاعاتی که در این فرم درخواست شده اند و گرفتن عکس، جهت بررسی تقاضاي روادید الزامی است. اطلاعات شخصی‌ام، همچنین عکس مربوط به اینجانب، به مقامات مربوطه ارسال می شوند و توسط آن مقامات درخصوص تقاضای روادید من تصمیم گیری خواهد شد.
این اطلاعات و همچنین اطلاعات مربوط به تصمیم اتخاذ شده در خصوص روادید تقاضا شده، تصمیم لغو، یا تمدید روادید صادر شده در سیستم اطلاعات روادید به مدت 5 سال ذخیره خواهند ماند و مقام مسئول پردازش این اطلاعات وزارت امور خارجه، اتحادیه اروپا و همکاری است. این اطلاعات در دسترس مقامات ذیصلاح در امور روادید، مقامات مسئول کنترل روادید در مرزهاي خارجی و در اسپانیا و مقامات مسئول امور پناهندگان و مهاجرت به منظور بررسی صلاحیت فرد جهت ورود، حضور یا اقامت قانونی در اسپانیا، شناسایی افراد فاقد شرایط، بررسی تقاضاي پناهندگی و همچنین تعیین مسئولیت بررسی آن، قرار خواهند گرفت. در شرایط خاص این اطلاعات همچنین در اختیار مقامات معین شده توسط کشورهاي عضو و یوروپل (پلیس اروپا) در جهت پیشگیري، کشف و تحقیق جرائم تروریستی و جرائم سنگین دیگر مورد استفاده قرار خواهند گرفت.
آگاهی دارم که می توانم از حقوق خود جهت دسترسی، اصلاح، حذف، انتقال، محدود سازی یا مخالفت با پردازش اطلاعات شخصی خود بهره مند شوم با مکاتبه به آدرس dpd@maec.es، مطابق با مفاد قانون ارگانیک 2018/3، 5 دسامبر، حفاظت از داده های شخصی و تضمین حقوق دیجیتال و مقررات 679/ 2016 (EU) پارلمان اروپا و شورای 27 آوریل 2016،.
بدین وسیله اظهار می‌نمایم که اطلاعات ارائه شده را کاملا مبتنی بر آگاهی خود بیان نموده ام و صحت و کامل بودن آن را تائید می‌نمایم. آگاهی دارم که ارائه اطلاعات نادرست منجر به رد درخواست یا ابطال روادید صادر شده خواهد شد.
از این امر آگاهی دارم که پس از تحویل درخواست روادید، رسید دریافت تقاضا، به متقاضی ارائه داده می شود و با متقاضی نحوه تکمیل نقص مدارك یا گواهی های درخواست شده، همچنین نحوه فراخواندن متقاضی و اعلام نتیجه، هماهنگ می‌شود.
فراخوان ها و اعلام شرایط مورد نیاز از طریق تلفن یا پست الکترونیکی که متقاضی یا نماینده قانونی وی ارائه داده باشند، انجام می‌پذیرد. چنانچه پاسخ داده نشود، از طریق پست به آدرس مندرج در فرم تقاضا، که باید در محدوده تحت پوشش خدمات این کنسولگری باشد، ارسال می‌گردد. پس از اتمام تمام امکانات اطلاع رسانی، در تابلوی اعلانات دفتر کنسولی مربوطه، به مدت 10 روز، آگهی می‌شود.
باید ظرف مدت حداکثر 10 روز به فراخوان ها پاسخ داده شود یا شرائط مورد نیاز تکمیل شوند، چنانچه حضور شخص لازم باشد، مدت زمان به 15 روز افزایش می یابد.
عدم پاسخ به فراخوان ها یا عدم تکمیل شرائط لازم، پس از سپری شدن مدت زمان مذکور، دال بر انصراف متقاضی است، و به وی اظهاریه انصراف ابلاغ می شود.
حداکثر مدت زمان، جهت ابلاغ نتایج تقاضاهای روادیدهای ملّی، به طور کلی، یک ماه از روز بعد از تاریخ تحویل تقاضا به دفتر کنسولی مسئول رسیدگی خواهد بود، به غیر از مفروضاتی که در ادامه به آنها اشاره می‌شود .

- در مورد ویزای اقامت بدون کار حداکثر مدت سه ماه خواهد بود. با این حال، درخواست مجوز اقامت، تفویض یا تفویض اختیارات فرعی دولت مربوطه، تا زمان ابلاغ مصوبه درخواست مذکور به دفتر کنسولی، موجب وقفه در محاسبه مدت خواهد شد.
- در صورت ویزای پیوستن به خانواده حداکثر مدت دو ماه خواهد بود.
- در مورد روادید در محدوده قانون 2013/14 در مورد حمایت از کارآفرینان و بین المللی سازی آنها حداکثر مدت زمان آن 10 روز کاری خواهد بود.

در صورت مثبت بودن نتیجه، در صورت کلی، باید طی مدت یک ماه روادید دریافت شود، مگر روادید برای پیوستن به خانواده یا تحصیلی باشد، که در این صورت مدت زمان دریافت روادید به 2 ماه افزایش می یابد. چنانچه روادید طی زمان های فوق گرفته نشود، دال بر این است که متقاضی از دریافت روادید منصرف شده است و پرونده بایگانی می شود.
آگاهی دارم که در صورت منفی بودن نتیجه روادید، هزینه‌ی پرداخت شده مسترد نمیگردد .

30. Lugar y fecha: 30. محل و تاريخ	31. Firma del solicitante (en su caso, de la persona que ejerce la patria potestad o tutor legal): 31. امضا متقاضی (براي افراد زير سن قانونی امضاي پدر و مادر يا قيم قانونی الزامی است)